



好孩子·经典彩色童话故事

蓝色童话

哈默林的花衣魔笛手

[英]瑞秋·沃根等/著 琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译





好孩子·经典彩色童话故事

蓝色童话

哈默林的花衣魔笛手

[英]瑞秋·沃根等/著 琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译

图书在版编目(CIP)数据

蓝色童话：哈默林的花衣魔笛手 / [英] 沃根等著；[英] 沃雷尔等绘；李海颖，秋晓，任小红译. — 武汉：长江少年儿童出版社，2015.3

(好孩子·经典彩色童话故事)

ISBN 978-7-5560-2111-6

I. ①蓝… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第038738号



蓝色童话：哈默林的花衣魔笛手

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 胡馨予 美术编辑 / 曾艳芳

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年6月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-2111-6

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司，由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有，侵权必究。



好孩子·经典彩色童话故事

蓝色童话

哈默林的花衣魔笛手

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译

图书在版编目(CIP)数据

蓝色童话：哈默林的花衣魔笛手 / [英] 沃根等著；[英] 沃雷尔等绘；李海颖，秋晓，任小红译. — 武汉：长江少年儿童出版社，2015.3

(好孩子·经典彩色童话故事)

ISBN 978-7-5560-2111-6

I. ①蓝… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第038738号



蓝色童话：哈默林的花衣魔笛手

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 胡馨予 美术编辑 / 曾艳芳

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787 × 1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年6月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-2111-6

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司，由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有，侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询(深圳)有限公司

咨询热线 / 0755-82705599

销售热线 / 027-87396822

<http://www.lovereadingbooks.com>



湛蓝的天空，漂浮的白云，金灿灿的阳光，翠绿的叶子，红嫩的果实……我们一出生，就生活在一个五彩斑斓的彩色世界里。色彩不仅让我们的世界变得多姿多彩，而且在一定程度上影响着儿童智商、情商和性格的发育。心理学家发现，那些对色彩有敏锐感觉的孩子在性格上往往表现得更加热情开朗，对新事物的认知有更强烈的渴望，并且有着更好的表达能力、观察能力和自控能力。奥地利社会哲学家鲁道夫·斯坦纳也曾指出，孩子越早在彩色世界中学习，对色彩所包含的情感因素的感受能力越强。

《好孩子·经典彩色童话故事》根据生活中最常见、影响最广泛的十种色彩，精心挑选了世界著名的经典童话故事。通过阅读这些故事，孩子不仅可以懂得什么是智慧、优雅、幸福、快乐……还能感知色彩所包含的情感因素，全面提升对抽象意义的感悟力，养成优秀的品格和健全的心智。

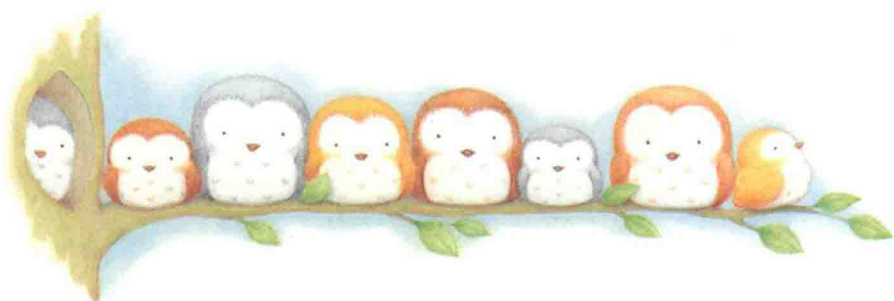




目录 MULU

哈默林的花衣魔笛手·····	007
自私的国王和聪明的男孩·····	019
汉赛尔和格莱特·····	029
云中城堡·····	041
三只羊咩咩·····	052
猴子的勾当·····	065
小小猪·····	078
大拇指汤姆·····	086
能跳过月亮的奶牛·····	100
禁止打猎! ·····	108

皮格茜学跳·····	118
唱歌的小恐龙·····	121
狐狸和乌鸦·····	123
猫头鹰为什么瞪眼睛·····	126
格迪洛克斯和三只小熊·····	130
莱昂内尔会唱歌·····	138
熟能生巧·····	141
袋鼠为什么会有尾巴·····	143
梅里的愿望·····	147
狐狸和葡萄·····	151





狗和倒影.....153

坚果之旅.....155

龟熊赛跑.....157

小熊.....161

虚荣的乌鸦.....165

黛西大冒险.....169

雨天.....173

怕痒的绵羊.....179

狼和浣熊.....190

哈默林的花衣魔笛手

hā mò lín shì yí gè kě ài de xiǎo zhèn zhèn shang bù mǎn le
哈默林是一个可爱的小镇，镇上布满了
zhǎi zhǎi de yòng é luǎn shí pū chéng de jiē dào hái yǒu mù tóu gài
窄窄的、用鹅卵石铺成的街道，还有木头盖
de fáng zi zhè lǐ de rén men guò zhe fù yù de shēng huó dàn shì tā
的房子。这里的人们过着富裕的生活，但是他
men què yì diǎn er yě bù xìng fú yīn wèi xiǎo zhèn de lǎo shǔ fēi cháng
们却一点儿也不幸福。因为小镇的老鼠非常
chāng jué
猖獗。





chéngqiānshàngwàn zhī lǎo shǔ yǒng jìn jiē dào zài fáng zi lǐ miàn
成千上万只老鼠涌进街道，在房子里面

chuān suō tā men xí jī shí pǐn chǔ cáng shì xǐ jié lā jī sì
穿梭。它们袭击食品储藏室，洗劫垃圾，肆

wú jì dàn de zài rén men miàn qián xiǎng yòng shí wù tā men
无忌惮地在人们面前享用食物；它们

hái huì xià hu xiǎo hái shèn zhì xí jī xiǎo zhèn lǐ de
还会吓唬小孩，甚至袭击小镇里的

māo tā men wú chù bù zài shèn zhì huì chū
猫。它们无处不在——甚至会出



xiàn zài bèi zǐ lǐ hé yù gāng lǐ xiǎo zhèn de jū mǐn men bù de bù cǎi
现在被子里和浴缸里！小镇的居民们不得不采
qǔ cuò shī le
取措施了。

dú yào jī guān māo xiǎo zhèn jū mǐn men
毒药、机关、猫……小镇居民们

shì guò le suǒ yǒu xiǎng dào
试过了所有想到

de fāng fǎ
的方法，

què yì diǎn er
却一点儿

xiào guǒ dōu méi
效果都没

yǒu tā men
有，他们

kāi shǐ jué wàng
开始绝望

le yí gè
了。一个

xià wǔ tā
下午，他

men jù jí zài
们聚集在

yì qǐ dào zhèn zhǎng jiā mén kǒu shì wēi
一起，到镇长家门口示威。

tài guò fèn la rén men kàng yì dào zhè xiē lǎo shǔ
“太过分啦！”人们抗议道，“这些老鼠



zhèng zài chī diào wǒ men de shí wù ràng wǒ men de hái zǐ shēng bìng
正在吃掉我们的食物，让我们的孩子生病。

zuò wéi zhèn zhǎng nǐ bì xū gǎn jǐn xiǎng bàn fǎ bǎ lǎo shǔ gǎn zǒu
作为镇长，你必须赶紧想办法把老鼠赶走！”

jū mǐn men zhèn zhǎng shuō wǒ jiāng bù mián bù xiū
“居民们，”镇长说，“我将不眠不休，

zhí dào xiāo miè gāi sǐ de shǔ zāi jīn tiān xià wǔ wǒ jiù huì fā chū gōng
直到消灭该死的鼠灾。今天下午我就会发出公

gào xuán shǎng méi jīn bì zhǎo yí gè néng jiāng lǎo shǔ gǎn zǒu de
告，悬赏100枚金币找一个能将老鼠赶走的

rén zhè xiē qián duì wǒ men lái shuō bú suàn shén me
人。这些钱对我们来说不算什么。”

zhèng rú zhèn zhǎng shuō de nà yàng tā fā chū le xuán shǎng de
正如镇长说的那样，他发出了悬赏的

gōng gào jiē xià lái de jǐ tiān
公告。接下来的几天，

gè zhǒng gè yàng de rén lái dào hā
各种各样的人来到哈

mò lín zhèn shì tú gǎn zǒu lǎo
默林镇试图赶走老

shǔ yǒu mó shù shī yǒu shāng
鼠，有魔术师，有商

rén yǒu shì bīng hái yǒu kē xué jiā dàn dōu yǐ shī bài gào zhōng
人，有士兵，还有科学家，但都以失败告终，

fēn fēn huí jiā le
纷纷回家了。



zhèng dāng zhèn zhǎng jī hū kuài fàng qì de shí hòu yí wèi mò
正当镇长几乎快放弃的时候，一位陌

shēng rén qiāo xiǎng le zhèn zhǎng jiā de dà mén yí gè dǎ ban guài yì
生人敲响了镇长家的大门。一个打扮怪异

de jiā huò lái dào zhèn zhǎng miàn qián tā chuān zhe mǎn shì cǎi sè bǔ dīng
的家伙来到镇长面前，他穿着满是彩色补丁

de pī fēng dài zhe yì dǐng jiān jiān de mào zi shǒu lǐ ná zhe yì zhī
的披风，戴着一顶尖尖的帽子，手里拿着一支
chángcháng de dí zi
长长的笛子。

nǐ shì zuò shén me de zhèn cháng zhòu zhe méi tóu piē le
“你是做什么的？”镇长皱着眉头瞥了
yì yǎn mò shēng rén hé tā de dí zi wǒ men méi yǒu xīn sī tīng yīn
一眼陌生人和他的笛子，“我们没有心思听音
yuè wǒ men xū yào néng xiāo chú shǔ zāi de rén
乐，我们需要能消除鼠灾的人。”

ā hā wǒ jiù shì nǐ yào zhǎo de rén
“啊哈！我就是你要找的人。”
mò shēng rén xiào dào wǒ kě yǐ zài huáng
陌生人笑道，“我可以在黄



hūn zhī qián gǎn zǒu suǒ yǒu de lǎo shǔ
昏之前赶走所有的老鼠。”

zhèn cháng xīn lǐ xiǎng zhè ge jiā hu o hái zhēn qí guài dàn tā
镇长心里想，这个家伙还真奇怪，但他

hái shì xǔ nuò shuō zhǐ yào suǒ yǒu de lǎo shǔ dōu bèi gǎn zǒu le
还是许诺说：“只要所有的老鼠都被赶走了，

wǒ jiù huì sòng gěi nǐ méi jīn
我就会送给你 100 枚金

bì nǐ jiào shén me míng zì
币。你叫什么名字？”

wǒ shì huā yī mó dí
“我是花衣魔笛

shǒu mò shēng rén shuō
手。”陌生人说

zhe zhuǎn shēn lí kāi
着，转身离开

le
了。

huā yī mó dí shǒu
花衣魔笛手

zǒu dào zhèn zǐ zuì zhōng
走到镇子最中

xīn de jiē dào bǎ dí zǐ
心的街道，把笛子

fàng zài chún biān kāi shǐ
放在唇边，开始

chuī zòu dòng tīng de xuán
吹奏动听的旋

lǜ tā cái chuī le yí
律。他才吹了一

huì er bàn suí zhe yí
会儿，伴随着一



zhèn lóng lóng de shēng xiǎng yí dà qún lǎo shǔ chū xiàn le yì zhī jǐn
阵隆隆的声响，一大群老鼠出现了。一只紧
gēn zhe yì zhī zhuī suí zhe huā yī mó dí shǒu de dí shēng pá guò zhǎi
跟着一只，追随着花衣魔笛手的笛声，爬过窄
zhǎi de jiē dào
窄的街道。

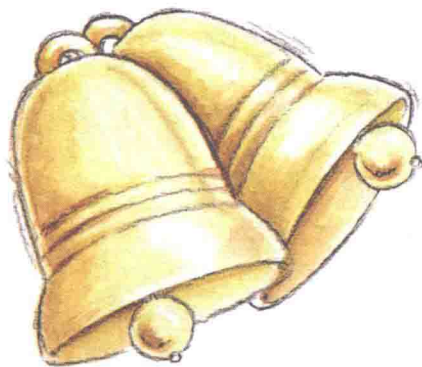
lǎo shǔ fēn fēn cóng xiǎo zhèn de gè gè jiǎo luò yǒng chū lái fáng
老鼠纷纷从小镇的各个角落涌出来，房
zi dì dòng pái shuǐ gōu liáng cāng gōng chǎng hé shuǐ qú tā
子、地洞、排水沟、粮仓、工厂和水渠。它
men jǐn jǐn gēn zhe huā yī mó dí shǒu yì zhí gēn tā lái dào yì tiáo tuān
们紧紧跟着花衣魔笛手，一直跟他来到一条湍



jī de hé biān huā yī mó dí shǒuzhàn zài xī biān shí suǒ yǒu lǎo shǔ
急的河边。花衣魔笛手站在溪边时，所有老鼠
dōu pū tōng pū tōng de tiào jìn shuǐ lǐ yān sǐ le
都“扑通扑通”地跳进水里淹死了。

hā mò lín de jū mín gāo xìng jí le jiào táng de zhōngshēng chuán
哈默林的居民高兴极了。教堂的钟声传
biàn le xiǎo zhèn rén men zài jiē dào shàng jǔ xíng le yì chǎng qīng zhù wǔ
遍了小镇，人们在街道上举行了一场庆祝舞
huì
会。

zhèng dāng quán zhèn de rén men
正当全镇的人们
wéi zài yì qǐ tiào wǔ qīng zhù de shí
围在一起跳舞庆祝的时
hou huā yī mó dí shǒu lái dào le
候，花衣魔笛手来到了
zhènzhǎng miàn qián
镇长面前。



zěn me la zhènzhǎng zhòu zhe méi tóu wèn zhè ge dǎ ban guài
“怎么啦？”镇长皱着眉头问这个打扮怪
yì de jiā huo
异的家伙。

wǒ de méi jīn bì nín dā yīng guò de huā yī mó
“我的100枚金币，您答应过的。”花衣魔
dí shǒu shuō zhe shēn chū le tā de shǒu
笛手说着伸出了他的手。

dàn shì zhènzhǎng lěng xiào zhe shuō nǐ yòng yì gēn dí zǐ piàn
但是镇长冷笑着说：“你用一根笛子骗
le yì qún bèn lǎo shǔ jiù xiǎng yào 100 méi jīn bì rèn hé rén dōu
了一群笨老鼠，就想要100枚金币？任何人都
kě yǐ zuò dào zài shuō lǎo shǔ dōu bèi yān sǐ le nǐ yě bù kě
可以做到。再说，老鼠都被淹死了，你也不可